



T R I E S E N B E R G

Detailkonzept
Externe Kommunikation

1. Ausgangslage

Die Zielsetzung der Gemeinde Triesenberg ist es, nach festgelegten Regeln klar, schnell und umfassend nach Innen und Aussen zu kommunizieren.

Im vorliegenden Detailkonzept werden allgemeine Regeln zur Kommunikation der Gemeinde Triesenberg in den verschiedenen Medien festgelegt. Was für Informationen werden wann und wo und wie lange veröffentlicht.

Die Information müssen von allgemeinem Interesse sein und einen engen Zusammenhang mit dem Gemeindeleben in Triesenberg haben.

Doppelspurigkeiten bei Informationen innerhalb der verschiedenen Publikationsmedien und solchen des Landes sind zu vermeiden. Gleichbehandlung, Ausgewogenheit und Meinungsvielfalt sind sicherzustellen.

2. Publikationsmedien

Der Gemeinde stehen verschiedene Publikationsmedien zur Kommunikation zur Verfügung: der Aushangkasten beim Rathaus, Internet, Gemeindekanal, Teletext und das Gemeinde-Informationsmagazin «Dorfspiegel».

a. Aushangkasten Rathaus

Im Aushangkasten werden Bekanntmachungen, wie Baugesuche und Gemeinderatsbeschlüsse, die dem Referendum unterliegen für die gesetzlich vorgeschriebene Frist ausgehängt.

b. Internet

Das Internet bietet ein breites Spektrum an Informationen. Mitarbeitende bzw. Mitglieder von Gemeinderat, der Verwaltung, von Kommissionen und Vereinen sind hier ebenso abgelegt wie Veranstaltungen, Reglemente, Formulare, Bekanntmachungen oder Bauordnungen. Neben diesen statischen Seiten, die allgemeine Informationen über Triesenberg, den Dienstleitungen, zu Gewerbe und Wirtschaft, einem Ortsplan, dem Freizeit- und Sportangebot, Umwelt und Natur und Tourismus anbieten, sind aktuelle Informationen wie der Gemeindekanal, allgemeine News, Veranstaltungen und die Traktanden und Protokolle der Gemeinderatssitzungen zu finden. Bildergalerien von Veranstaltungen runden das Informationsangebot im Internet ab.

Die Rubrik Marktplatz soll auch privaten eine Plattform bieten um Stellen, Immobilien oder Fahrzeuge zu suchen oder anzubieten.

c. Gemeindekanal

Der Gemeindekanal dient der Gemeinde dazu die Einwohnerinnen und Einwohner mit aktuellen Informationen von allgemeinem Interesse zu versorgen. Beispiele sind Gemeinderatsprotokolle, Verlautbarungen aus der Gemeinde, kulturelle oder sportliche Veranstaltungen, Vereinsanlässe, die für alle zugänglich sind, und die Gottesdienste.

Sonstige Mitteilungen der Pfarrei, nichtöffentliche Veranstaltungen, vereinsinterne Anlässe, Informationen und Angebote von Betrieben, Gewerbetreibenden oder anderen Institutionen werden in der Regel nicht publiziert. Im Internet können solche Angebote verlinkt werden.

Auf Landesebene publizierte Verlautbarungen, wie Landtags- und Regierungsbeschlüsse oder Wahlergebnisse, werden ebenfalls nicht publiziert.

Beim Gemeindekanal muss sehr darauf geachtet werden, die Anzahl der Seiten nicht zu gross werden zu lassen, damit die Wartezeiten nicht zu lange sind.

d. Teletext

Der Teletext bietet in etwa das gleiche Spektrum an Informationen wie das Internet. Mitarbeitende bzw. Mitglieder von Gemeinderat, der Verwaltung, von Kommissionen und Vereinen sind hier ebenso abgelegt wie Veranstaltungen, Reglemente, Formulare, Bekanntmachungen oder Bauordnungen, Informationen über Triesenberg, die verschiedenen Dienstleitungen, Gewerbe und Wirtschaft und das Freizeit- und Sportangebot. Weiter sind Angebote im Bereich Umwelt und Natur sowie Tourismus oder Protokolle der Gemeinderatssitzungen zu finden.

Der grosse Unterschied ist das Medium selber. Im Teletext können keine Multimedia-dateien angeboten und verlinkt werden, wie im dies Internet der Fall ist.

e. Dorfspiegel

Das gedruckte Gemeindepublikationsorgan, der Dorfspiegel, bietet den Einwohnerinnen und Einwohner aktuelle Neuigkeiten aus dem Gemeinderat, zeigt Entwicklungen bei Organisation oder den Finanzen in der Verwaltung und informiert über das Dorfgeschehen und Dorfleben. Zusätzlich werden Vereine und Personen aus Triesenberg portraitiert.

Der Dorfspiegel eignet sich nicht zur Publikation von Tagesaktualitäten. Er bietet auf der anderen Seite Gelegenheit, Hintergrundinformationen zu den verschiedenen Themen zu liefern. Damit können Beschlüsse des Gemeinderats, Gesetzesvorlagen und Reglemente, Themen aus der Verwaltung wie Organisation oder die Entwicklung der Finanzen dem Bürger näher erklärt werden.

3. Allgemeine Regeln

Die nachfolgenden Regeln gelten für Gemeindekanal, Teletext und Internet. Sie legen fest: Was, in welchem der drei Medien, wann und wie lange publiziert wird.

- Kurzfassung des Gemeinderatsprotokolls speziell für den Gemeindekanal aufbereitet. Hinweis auf Detailprotokoll in Teletext und Internet.
- Aktuelle kurze Meldungen für die einzelnen Rubriken im Gemeindekanal mit dem Hinweis auf weitere Informationen in Teletext und Internet, Faustregel: Eine Meldung – eine Seite.
- Für die Aufbereitung von Meldungen über Veranstaltungen von allgemeinem Interesse im Gemeindekanal wird mindestens ein Tag benötigt. Die Informationen müssen der Verwaltung einen Tag vor der geplanten Ausstrahlung zugestellt werden.
- Hinweise auf Veranstaltungen von öffentlichem Interesse werden eine Woche vor der Veranstaltung im Gemeindekanal ausgestrahlt.
- Interne und nicht öffentliche Veranstaltungen von Vereinen, Personen oder Betrieben sowie Werbung, Informationen oder andere Angebote von Betrieben, Gewerbetreibenden oder anderen Institutionen werden im Gemeindekanal in der Regel nicht ausgestrahlt.
- Fixe Zeiten zur Ausstrahlung von Amateurvideos von Veranstaltungen, Konzerten, Ausflügen, Festen, Sportanlässen usw. sollen die Attraktivität des Gemeindekanals zusätzlich erhöhen.
- Teletext und Internet bieten eine klar strukturierte Ergänzung zu den aktuellen Informationen im Gemeindekanal.
- Zusätzliche statische Seiten in Teletext und Internet enthalten allgemeine Informationen über Triesenberg (Geschichte, Besonderheiten, Zahlen und Fakten, öffentliche und private Infrastruktur usw.)

- Teletext und Internet bieten zudem aktualisierte und vollständige Listen von Gemeinderat, Verwaltung, Kommissionen, Vereinen und anderen Institutionen. Die Daten werden in Internet gepflegt und dann für den Teletext bzw. den Gemeindekanal per Schnittstelle bereitgestellt.
- Im Teletext und im Internet können Personen, Betriebe, Gewerbetreibende oder andere Institutionen Stellenangebote, Fahrzeuge, Immobilien, Werbung, Informationen oder andere Angebote entweder verlinken oder publizieren lassen.
- Im Internet besteht die Möglichkeit zur Publikation von multimedialen Dateien: Bildergalerien, Tondokumenten usw.
- Links im Internet verweisen auf andere Internetseiten oder Dokumente mit zusätzlichen Informationen.
- Ein Link im Internet zeigt den Gemeindekanal. Die aktuellen Informationen aus dem Gemeindekanal werden auch im Teletext ausgestrahlt.
- Informationen, die von der Gemeindeverwaltung publiziert werden sollen, können direkt per E-Mail an info@triesenberg.li gesendet oder mit dem Formular im Internet unter www.triesenberg.li / Online-Schalter / Gemeindekanal übermittelt werden.
- Die Gemeinde trägt die Verantwortung für die publizierten Inhalte in Gemeindekanal, Teletext, Internet und Dorfspiegel und kann die Veröffentlichung von Inhalten ablehnen oder diese anpassen.

4. Publikationsübersicht Inhalte

Thema	Medien	Publikation / Bemerkungen
Unser Dorf/Gemeinde		
Gemeinde	www	Statisch
Zahlen und Fakten	txt_www	Statisch
Geografie	www	Statisch
Walsertum	www	Statisch
Walsermuseum	www	Statisch
Alpen	www	Statisch
Sehenswürdigkeiten	www	Statisch
Schulwesen	txt_www	Statisch
Gemeinderatsprotokolle		
Traktanden	txt_www_gk	Donnerstag bis GR-Sitzung / Austausch durch Kurzprotokoll
Kurzprotokolle	txt_www_gk	Donnerstag nach GR-Sitzung bis Protokoll genehmigt
Protokolle	txt_www	txt im Wechsel mit Traktanden / www Datenbank
Dienstleistungen		
Gemeinderat	txt_www	Datenbank www
Vorsteher	txt_www	Datenbank www
Verwaltung	txt_www	Datenbank www
Kommissionen	txt_www	Datenbank www
Dokumente	www	Datenbank www
Reglemente	www	Datenbank www
Bank	txt_www	txt Öffnungszeiten / www Statisch
Post	txt_www	txt Öffnungszeiten / www Statisch
Ärzte	txt_www	txt Öffnungszeiten / www Statisch
Ahnenforschung	www	Statisch
Bildung	www	Statisch
Kindertagesstätte	www	Statisch
Spielgruppe	txt_www	txt Öffnungszeiten / www Statisch
Öffentlicher Verkehr	www	Statisch
Wirtschaft		
Heimische Betriebe	www	Datenbank www
Landwirtschaft	www	Datenbank www
Alpwirtschaft	www	Datenbank www
Projekte	www	Datenbank www leer
Ortsplan		
Anreise	www	Statisch
Weiler, Haus Nr.	www	Statisch / zukünftig Onlinelösung mit Suchfunktionen
Freizeit und Sport		
Erwachsenenbildung	www	Statisch
Jugendtreff	txt_www	txt Öffnungszeiten / www Statisch

Thema	Medien	Publikation / Bemerkungen
Vereine	txt_www	Datenbank www
Ausflugsziele	www	Statisch
Wintersport	www	Statisch
Sommersport	www	Statisch
Veranstaltungen	txt_www	Datenband www / Abbildung gedruckter Veranstaltungskalender
Veranstaltungen		
Triesenberg	txt_www_gk	txt aktuell 1 Woche / Datenbank www / gk aktuell 1 Woche
Land	txt_www_gk	txt aktuell 1 Woche / Datenbank www / gk aktuell 1 Woche
Weiterbildung	txt_www_gk	txt aktuell 1 Woche / Datenbank www / gk aktuell 1 Woche
Gesundheit	txt_www_gk	txt aktuell 1 Woche / Datenbank www / gk aktuell 1 Woche
Schule und Kinder	txt_www_gk	txt aktuell 1 Woche / Datenbank www / gk aktuell 1 Woche
Pfarrrei	txt_www_gk	txt aktuell 1 Woche / Datenbank www / gk aktuell 1 Woche
Todesmeldungen	txt_www_gk	txt bis Beerdigung / gk 1 Stunde alleine dann bis Beerdigung normal
Tourismus		
Gastronomie	www	Statisch
Unterkünfte	www	Statisch
Umwelt und Natur		
Entsorgung	txt_www_gk	txt Öffnungszeiten / www Statisch / gk Sonderabfallsammlung
Energie	www	Statisch
Natur u. Landschaft	www	Statisch
Obstbau	www	leer
Online-Schalter		
SBB-Tageskarten	www	www Buchung
Fundgrube	txt_www	Datenbank www
Dokumente	www	Datenbank www
Reglemente	www	Datenbank www
Bauordnung	txt_www_gk	txt aktuell gesetzliche Frist / Datenbank www / gk aktuell ges. Frist
Bekanntmachungen	txt_www_gk	txt aktuell gesetzliche Frist / Datenbank www / gk aktuell ges. Frist
Ortsplan	www	Statisch / zukünftig Onlinelösung mit Suchfunktionen
Landkarte	www	leer
Feedback	www	Feedbackformular für alle Medien
Produkte	txt_www	Datenbank www
Gemeidekanal	www	Formular speziell für gk
Landesverwaltung	www	Links auf llv.li
Marktplatz	txt_www	Datenbank www neu Stellenangebote Immobilien Fahrzeuge 1 Monat
News		
News	www	Datenbank www / speziell erfasst aktuellste 5 Meldungen
Fundgrube	www	Datenbank www / speziell erfasst aktuellste 5 Meldungen
Veranstaltungen	www	Datenbank www / speziell erfasst aktuellste 5 Meldungen
Fotogalerie	www	Datenbank www / Fotogalerien zu Veranstaltungen leer
Dokumente	www	Datenbank www

Thema	Medien	Publikation / Bemerkungen
Verkehr	txt_www_gk	txt_gk Veranstaltung / DB www speziell erfasst aktuellste 5 Meldungen
Feedback	www	Spezielle Rückmeldungen zu den News Meldungen
Start	www	Spezialfunktion
Notruf		
Notruf	txt_www	Statisch
Kontakt	txt_www	Statisch
Öffnungszeiten	txt_www	Statisch
Kontakt	www	Statisch
Öffnungszeiten	www	Statisch
Gemeindekanal	www	Link zu gmg media
Login	www	Spezialfunktion www
Radio & TV Frequenzen	txt	

Triesenberg, 20.07.09 fg